

HUZ

HRVATSKA UDRUGA ZBOROVOĐA
CROATIAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION

MEĐUNARODNI ZBORSKI INSTITUT
INTERNATIONAL CHORAL INSTITUTE

ARS CHORALIS 2016

Četvrti međunarodni simpozij o korusologiji

ZBORSKA UMJETNOST – PJEVANJE – GLAS

The Fourth International Symposium on Chorusology

CHORAL ART – SINGING – VOICE

Zagreb, 31. 3. – 2. 4. 2016.

CROATIA



ARS CHORALIS 2016

Četvrti međunarodni simpozij o korusologiji
zborska umjetnost – pjevanje – glas

The Fourth International Symposium on Chorusology
Choral Art – Singing – Voice

Organizator / Organizer

Hrvatska udruga zborovođa / Croatian Choral Directors Association
Međunarodni zborski institut / International Choral Institute
www.huz.hr • www.choralcroatia.com

Urednik / Editor

Branko Starc

Grafičko oblikovanje / Design

Tomislav Koščak

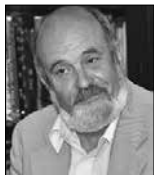
Ovaj je simpozij posvećen *This Symposium is dedicated to*



SILVIJE BOMBARDELLI (Split, 1916.–2002.), skladatelj i dirigent. Njegova glazbena djelatnost vezana je ponajviše uz operne kuće u kojima je bio dirigent i ravnatelj. Autor je brojnih članaka, kritika i eseja iz područja glazbene estetike i filozofije. Njegov skladateljski opus može se podijeliti u tri faze: avangardnu, socrealističku i postmodernu obilježenu uvođenjem dekaforonskog sustava.



NIKOLA BUBLE (Split, 1950.–2015.), etnomuzikolog, dirigent, glazbeni pedagog, skladatelj i crkveni orguljaš. Diplomirao je glazbenu teoriju na Muzičkoj akademiji u Sarajevu, magistrirao etnomuzikologiju na Muzičkoj akademiji u Zagrebu i doktorirao muzikologiju na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Ljubljani. Bio je redoviti profesor, dekan i voditelj doktorskog studija etnomuzikologije na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu.



MILJENKO GRGIĆ (Split, 1051.– 2011.) muzikolog, glazbeni pisac i pedagog. Djelovao je u Sarajevu i u Splitu, gdje je bio sveučilišni profesor. Bavio se glazbenom kritikom, arhivskim istraživanjima i organizacijom regionalnih glazbenih festivala (Omiš, Imotski, Split). Uz brojne znanstvene i stručne članke, objavio je nekoliko monografija i knjiga.



JAKOV GOTOVAC (Split, 1895.–1982.), skladatelj i dirigent. Jedan je od najistaknutijih predstavnika nacionalnoga glazbenog smjera u hrvatskoj glazbi XX. stoljeća. Njegovo stvaralaštvo čine opere, složenijska orkestralna i glazbeno-scenska djela, zbarske skladbe i solo popijevke.



VLADIMIR STAHULJAK (Bjelovar 1876.–1960), svetrani glazbenik, skladatelj, dirigent, instrumentalist, melograf i pedagog. Potječe iz poznate glazbene obitelji. Svojom višestrukom djelatnošću znatno je pridonio razvoju hrvatske glazbe i ostao zabilježen u hrvatskoj glazbenoj pa tako i u hrvatskoj kulturnoj povijesti kao dinamičan i svestran glazbenik, spiritus movens u najširem značenju te riječi.



Počasni gost
Guest of Honour

HENRI POMPIDOR – France

Ovaj je simpozij organiziran od **Hrvatske udruge zborovođa** The Symposium is organized by **The Croatian Choral Directors Association**



u suradnji s **Institutom za crkvenu glazbu Albe Vidakovića** in collaboration with **The Institute for Church Music Albe Vidaković of Catholic Theological Faculty, Zagreb**
Hrvatskim društvom glazbenih teoretičara **Croatian Voice Teachers Association**
Agencijom za odgoj i obrazovanje **Education and Teacher Training Agency**



Simpozij je sufinanciran od **Ministarstva kulture Republike Hrvatske** The symposium is financially supported by **The Ministry of Culture**
Grada Zagreba **The City of Zagreb**
Turističke zajednice grada Zagreba **The Zagreb Tourist Board**



uz potporu **supported by**
INTERKULTUR -Germany



Medijski pokrovitelj
Hrvatski katolički radio



Tematska područja

- Zbor/zborovođa
- Pjevačko umijeće/Pjevačka pedagogija
- Dirigiranje/Interpretacija
- Glazbeno djelo/Analiza/Hermeneutika
- Izvedba/Vokalna stilistika
- Znanost/Glas/Sluh
- Znanost/Glazba
- Glazbena pedagogija/Obrazovanje
- Musica sacra
- Glazbeni mediji/Tehnologija
- Govorni glas/Govor
- Slobodne teme

Topics

- Choir/Choral Conductor
- The Art of Singing/Vocal Pedagogy
- Conducting/Interpretation
- Composition/Analysis/Hermeneutics
- Vocal Performance/Vocal Stylistics
- Science/Voice/Hearing
- Science/Music
- Music Pedagogy/Education
- Musica sacra
- Music Media/Technology
- Spoken Voice/Speech
- Other topics

Uprava HUZ-a / Croatian Choral Directors Association CCDA

Branko Starc (Predsjednik/President)

Bojan Pogrmilović (Potpredsjednik/Vicepresident)

Tomislav Čekolj (Tajnik/Secretary)

Organizacijski odbor / Organization Committee

Tomislav Čekolj, Anita Gergorić, Bojan Pogrmilović, Branko Starc

Izvršni odbor / Executive Committee

Siniša Belošević, Radmila Bocek, Jelena Ćosić Žbulj, Branka Horvat,
Barbara Katavić, Janja Knapić, Franciska Križnjak, Snežana Ponoš,
Snježana Šoić, Sibila Žabica

CHOROATIA 2020

Godine 2000. je pokrenut plan razvoja hrvatskog zbornskog pjevanja pod nazivom CHOROATIA 2020 koji će trajati do godine 2020. Taj plan predviđa osnivanje Hrvatske udruge zborovođa, škole za zborovođe (Vokalne akademije), međunarodnih zbornskih natjecanja, edukativnih zbornskih festivala, znanstvenog simpozija za korusologiju te međunarodnu suradnju sa srodnim institucijama, ustanovama, udrugama te kolegicama i kolegama širom svijeta.

Korusologija / Chorusology

Multidisciplinarna znanost o zbornskoj umjetnosti.

Multidisciplinary science of choral art.

ARS CHORALIS

Ovaj se simpozij organizira kako bi se na međunarodnoj mogla prezentirati znanja i istraživanja o zbornskoj umjetnosti za njeno unaprjeđenje širom svijeta.

This symposium is organized to present knowledge and researches in the field of choral art on an international level and to help to develop it world wide.

Predavači / Lecturers (41)

- Anjana Abraham (India), 7
 Angelini Andrea (Italia), 7
 Caplin Thomas (Norway), 8
 Dobrić Arnalda (Croatia), 8
 Dukarić Dangubić Helga (Croatia), 9
 Galea John (Malta), 9
 Golden Reginald (USA), 11
 Greiner Babette (Netherlands), 11
 Hefele Anna-Maria (Austria/Germany), 12
 Herbst Christian (Austria), 12
 Hočevar Irena (Slovenia), 13
 Howard David (United Kingdom), 13
 Jelavić Palić Rozina (Croatia), 15
 Kiss Katalin (Hungary), 15
 Križnjak Franciska (Croatia), 16
 Krolo-Šarac Katja (Bosnia and Herzegovina), 16
 La Filipa (Portugal), 17
 Lindestad Per-Åke (Sweden), 17
 McShane David (USA/Austria), 17
 Merkl Tatjana (Croatia), 18
 Mildner Vesna (Croatia), 18
 Penezić Ana (Croatia), 20
 Pogrmilović Bojan (Croatia), 21
 Pompidor Henri (France), 21
 Ponoš Snežana (Croatia), 23
 Poznovija Vlado - Swami (Croatia), 23
 Prevejšek Martina (Slovenia), 24
 Senjan Ivana (Croatia), 25
 Sirišćević Mirjana (Croatia), 25
 Solovyev Alexander (Russia), 26
 Starc Branko (Croatia), 26
 Štublić Mirta (Croatia), 27
 Šaban Tomislav (Croatia), 29
 Šlais Jaroslav (Czech Republic), 29
 Šmite Zane (Latvia), 30
 Tomić Ferić Ivana (Croatia), 30
 Ugalde Marco Antonio (Mexico), 31
 van der Sandt Johannes (South Africa/Italy), 31
 van der Walt Annemarie (South Africa), 32
 Vlah Ana (Croatia), 32
 Vuletin Vladan (Croatia), 32

Zastupljene zemlje/Represented Countries (21)

Austria, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Czech Republic, France, Germany,
 Hungary, India, Italy, Latvia, Malta, Mexico, Netherlands, Norway, Portugal,
 Russia, Slovenia, South Africa, Sweden, United Kingdom, USA

Predavači i predavanja

Lecturers and Lectures

L=Lecture/predavanje • W=Workshop/radionica • E=English/engleski • C=Croatian/hrvatski



ANJANA ABRAHAM (India)

1 Music Education System in Primary Schools in India - The Nava Nirman Public School/Cochi (L)(E)

2 Let's Sing Indian Music! (W)(E)

ANJANA ABRAHAM is the Vice President of Nava Nirman Education & Welfare Society, in the capacity of which she was in the administration of Nava Nirman Public School (K-12) in Kochi, India, from August 2011 - June 2015. A singer and choral conductor, she also taught music at the school. Abraham enjoys conducting Church, community, and school choirs in her hometown, and has been the resident conductor of Rock of Ages (mixed choir). She is the founder Secretary of The Choral Association (India). An alumna of the Singapore Management University (SMU), Abraham was President and Music Director of SMU Voix (a cappella group), and was in the founding executive committee of the SMU Chamber Choir. She is the 2009 recipient of the *University Student Life Arts Excellence Award* (SMU's most prestigious honour for artistic achievement – individual). In Singapore, she interned with Weber Shandwick, and was a trainee at the Delegation of the European Commission to Singapore (Delegation of the European Union to Singapore). After her undergraduate studies, she worked as Regional Coordinator (Asia Pacific) with New York Stock Exchange Technologies (NYSE Euronext), before moving back to India. Recently, Abraham was awarded *Promising New Music Teacher Award 2016* by The Boston Conservatory, where she is a music education graduate candidate (M.M.Ed '17). She is President of The Boston Conservatory Collegiate NAFME (National Association for Music Education) Chapter. Her love for music has taken her on travels to Poland, Russia, Indonesia, Czech Republic, and Croatia.



ANDREA ANGELINI (Italy)

Influence of the Gregorian chant in Duruflé's music: Analysis of his 'Ubi caritas' for a cappella mixed choir (L)(E)

Born in Bologna, Italy, Dr. ANDREA ANGELINI studied piano and choral music at the Conservatoires of Rimini and Ferrara, where he got a Master. He got his Doctorate in Choral Music at the Cesena

Conservatoire of Music. He studied Renaissance Choral Music in England and Rome. He is the Artistic Director and Conductor of the professional group *Musica Ficta Vocal Ensemble*. For many years, Andrea Angelini has conducted concerts with the choir *Carla Amori*, in Italy and abroad. He has also conducted, as guest conductor, many important ensembles. He has been member of the Jury at many International Choir's Competitions in Italy, Europe and Asia. He frequently leads choral workshops in Italy and abroad. (Hungary, Malaysia, Russia, China, Moldavia, Romania, Croatia). Mr. Angelini is also the artistic director of the *Rimini International Choral Competition*, *Claudio Monteverdi Choral Competition*, *Queen of the Adriatic Sea Choral Festival and Competition* and *Liviu Borlan Choral Festival*. He is the Editor of the International Choral Bulletin (ICB), the membership magazine of the IFCM (International Federation for Choral Music). He is a member for Italy of the *World Choir Council*. Actually he is the President of AERCO, the Emilia-Romagna Regional Association of Choirs.



THOMAS CAPLIN (Norway)
The learning conductor (L)(E)

THOMAS CAPLIN (1960) Professor in choral conducting and management, Hedmark University College, Norway, conductor Vocal Group Nordic Blue, Defrost Youth Choir. Mr Caplin received his education as a singer, conductor and choral pedagogue. He is frequently engaged as guest conductor and clinician, and as adjudicator in international competitions. Specialist within the psychological/pedagogical aspects of choral leadership, coupled with the traditional perspectives of choral conducting, and in the cross field between classical and rhythmical singing and conducting. These focus areas are also fundamental in his book on choral leadership that will be published in English in the course of 2014. He has received international recognitions for his leadership of the following choirs: The Lund University Male Choir (prominent male choir from University of Lund, Sweden, World Choir champions in Shaoxing in 2010), Chamber Choir Collegium Vocale (Norway) and Oslo University Male Choir (World Choir Champion in Xiamen, China 2006). Internationally he is the Norwegian representative in the Interkultur World Choir Council.



ARNALDA DOBRIĆ (Croatia)
Pjevanje u capoeiri (L)(C)

ARNALDA DOBRIĆ rođena je u Zagrebu gdje je završila osnovnu školu i gimnaziju, studije engleskog jezika, fonetike i portugalskog jezika te doktorirala na temi iz područja bilingvizma. Njezina su područja interesa podučavanje jezika i dvojezičnost, pamćenje, rehabilitacija slušanja te pokret i ritam u glazbi i govoru. Predaje na Odsjeku za fonetiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu.



HELGA DUKARIĆ DANGUBIĆ (Croatia)

Osnivanje novog zbora – pozitivni i negativni aspekti/ Founding a new choir – Positive and negative aspects (L) (C/E)

HELGA DUKARIĆ DANGUBIĆ, profesor savjetnik i zborovođa. Diplomirala glazbenu kulturu na Pedagoškom fakultetu u Puli.

Umjetnička je voditeljica i dirigentica mješovitom pjevačkom zboru HGD "Zvijezda Danica" Kraljevica i Mješovitom pjevačkom zboru „Rijeka – Sempre Allegro“. Vodi i dječji zbor "Kantridska jedra". Iza sebe ima impresivan uspjeh te je sudjelovala na brojnim državnim i međunarodnim smotrama i natjecanjima na kojima osvaja srebrne i zlatne plakete. Među nagradama se ističu dvije srebrne i zlatna plaketa s državnog natjecanja *Glazbene svečanosti hrvatske mladeži* u Varaždinu s dječjim zborom „Hreljinski svičurići“ 2008., 2009., i 2010. g. S dječjom klapom „Krijesnice“ na državnom natjecanju u Zadru osvaja dva zlata i broncu 2009., 2010., i 2011. g. S mješovitim pjevačkim zborom 2011. u Veroni na međunarodnom natjecanju zborova 22. Concorso Internazionale Di Canto Corale osvaja srebrni pehar. U svibnju 2014. g. na međunarodnom natjecanju zborova u folklornom pjevanju u Šibeniku „*Adria Cantat*“ osvaja srebrnu nagradu. Na XII. *International Choral Festival Chorus Inside Croatia* 31.08.2014. osvaja zlatni pehar. U listopadu 2014. godine udružuje dva zbora HGD „Zvijezda Danica“ te „Vokalni Studio Rijeka“ te na svjetskom natjecanju zborova „*Canta al mar*“ u Španjolskoj osvaja srebro najviše desete kategorije u folk kategoriji, a samostalno u pop kategoriji sa Vokalnim Studiom Rijeka osvaja zlato. U studenom 2014. godine osniva MPZ „Rijeka – Sempre Allegro“ te u kratkom roku ostvaruje zapažene nastupe te osvaja srebro na međunarodnom natjecanju zborova XIX. *International Competition Chorus Inside Croatia* u Rovinju, 27.08.2015. Snimila je dva nosača zvuka.



JOHN GALEA (Malta)

Music Practice in Malta: Past and present (L)(E)

Rev. JOHN GALEA received his musical education at the Seminary and later with private tutors. He attended Master classes in orchestral practice and conducting in Vienna and at the Accademia Chigiana in Siena. Between 1965 and 2000, he directed the St Julian's Choir. In 1983 he was appointed Artistic Director of the Malta International Choir Festival organised by the Malta Tourism Authority, a position which he still occupies. In 1990 he was nominated Musical Director of the Cappella Diacono whose main activity is the performance of the liturgical music composed by Carlo Diacono. Between 1993 and 2000 he served as Maestro di Cappella of the Metropolitan Cathedral and set up the Cappella Cathedralis choir to perform during the principal liturgical feasts at Mdina Cathedral and St. John's Co-Cathedral. During these last years he was entrusted with the APS Bank project for the realization, editing and performance of religious music by Maltese composers, which was also published on a number of CDs. He is a member of The World Choir Council under the auspices of Interkultur, and has been a member of the adjudicating panel in various festivals organised by this Foundation and others.



KORGULJARSTVO KVATERNIK

GRADNJA NOVIH ORGULJA

CONSTRUCTION OF NEW ORGAN

UGAĐANJE I INTONACIJA ORGULJA

TUNING AND INTONATION ORGAN

RESTAURACIJA ORGULJA

RESTORATION OF ORGAN

REKONSTRUKCIJA ORGULJA

RECONSTRUCTION OF ORGAN

ELEKTRIFIKACIJA ORGULJA

ELECTRIFICATION OF ORGANS

ALEN KVATERNIK
GRADITELJ ORGULJA

RUDARSKA 1, DRAGANOVEC
48000 KOPRIVNICA

mob:098/298 858

alen.kvaternik@gmail.com
alen.kvaternik@kc.t-com.hr
info@orguljarstvo-kvaternik.hr

www.orguljarstvo-kvaternik.hr





REGINALD GOLDEN (USA)

1 Ain't That Good News: A Historical Approach to Singing Gospel Music (L)(E)

2 Lift Every Voice: An Introduction to Singing Gospel Music (W)(E)

REGINALD GOLDEN, Musical Director of the Howard Gospel Choir, is a conductor, lecturer, arranger, songwriter, and producer from University Heights, a small suburb of Cleveland, Ohio. As the son of a pastor and a choir director, Reginald's passion for music, especially sacred music, developed at a very young age. Much of his early training, both at home and at church prepared him to serve on the local and national levels in various leadership positions within the Church of Christ (Holiness) USA music department. He is a long-time member of the National Convention of Gospel Choirs and Choruses, Inc., founded by the Father of Gospel Music Dr. Thomas A. Dorsey, and currently serves as Music Director of the Bishop Kenneth H. Moales National Youth and Young Adult Department. He also leads a diverse group of singers based in Cleveland called Fresh Encounter. FE was widely celebrated for their captivating performance at the Verizon How Sweet the Sound Regional Competition in Detroit, Michigan and their work in varying gospel stage plays in Cleveland. Currently, he is the music teacher at Daniel A. Payne Elementary School and Director of Youth Choirs at the historic Metropolitan Baptist Church which recently relocated to Largo, Maryland. As a student at Howard, Reginald has frequently traveled internationally on trips to the continents of South and Central America, Europe, and Asia as a member of Afro Blue with Connaitre Miller, the University's premier vocal jazz ensemble, the Howard University Choir as Graduate Student Assistant Conductor under J. Weldon Norris, and the Howard Gospel Choir. Reginald is currently enrolled at Howard University, pursuing a Master of Music Education degree.



BABETTE GREINER (The Netherlands)

TENSO – The European network for professional chamber choirs

BABETTE GREINER (1960) works as freelance producer and project manager in music. Since 2009, she coordinates the activities of Tensio, the European network for professional chamber choirs. Thanks to four consecutive subsidies from the EU Culture programme, the network was able to develop into a European platform which organizes many activities for singers, composers, conductors and other professionals. She also organizes projects for young musicians, such as the Dutch Impro Academy. She teaches project management at the Royal Conservatoire in The Hague.

In previous years, Babette Greiner worked as general manager for ensembles like Calefax, Nieuw Ensemble and Cello Octet Conjunto Ibérico and festivals like Dutch Chamber Music Meeting. Her professional career started as manager of an international research group at the University of Amsterdam, where she ran several international

exchange projects for students and researchers. She received a master in Philosophy of Language and now studies musicology at the University of Amsterdam, where she hopes to get her master degree in 2017.



ANNA-MARIA HEFELE (Germany/Austria)
Overtone Singing (W)(E)

“A voice as from another world”, “The lady with the two voices”, “Polyphonic vocalist does the impossible”- these and other headlines have spread across the world about exceptional voice artist ANNA-MARIA HEFELE.

Overnight she became a star in various TV- Shows such as “Menschen der Woche” (SWR with Frank Elstner), TV total (Pro7 with Stefan Raab), Spiegel TV and Deutsche Welle. Her YouTube videos have already resulted in more than 9 million views. A graduate of the famous Mozarteum Salzburg, Anna-Maria has a special skill far beyond anything usual: she is capable of singing multiple voices at the same time. This is made possible by the ancient technique of overtone singing. “Everybody can learn it easily in the beginning”, says Anna-Maria, but only a few people in the world are able to master this technique on the same level of quality as this young artist.

- Born in 1989
- 2010- 2014 studies of elementary music & dance- education with main subject classical singing at the Mozarteum Salzburg, Carl- Orff- Insitute, graduatet as a bachelor of arts in 2014.
- Overtone singing since 2005
- Harp studies with Uschi Laar
- 2013-2015 European Nyckelharpa Training



CHRISTIAN HERBST (Austria)

1 Voice building, coaching, or therapy? - A delineation of areas of responsibility in voice pedagogy (L)(E)

2 A review of singing voice sub-system interactions - towards an extended physiological model of ‘support’ (L)(E)

CHRISTIAN T. HERBST is an Austrian voice scientist. He studied voice pedagogy at Mozarteum University, Salzburg, Austria, and worked for several years as a voice pedagogue. Christian was a visiting researcher at the Center for Computer Research in Music and Acoustics (CCRMA), Stanford University, and received his PhD in Biophysics from the University of Olomouc, Czech Republic. Following a position as head of the Bioacoustics Laboratory, Department of Cognitive Biology, University Vienna, Christian now works as post-doctoral researcher at the Voice Research Lab, Department of Biophysics, Palacký University Olomouc, Czech Republic. The focus of Christian’s scientific work is both on singing voice physiology, and on the physics of voice production in mammals.

He received several international scientific awards, and has published, among others, in the prestigious *Science* journal.



IRENA HOČEVAR - BOLTEŽAR (Slovenia)
Aging of the vocal tract (L)(E)

IRENA HOČEVAR-BOLTEŽAR has finished Medical Faculty at University of Ljubljana in 1981. Since 1987 she has been employed at the University Department of Otorhinolaryngology in Ljubljana. She obtained her MSc in 1991, and her PhD degree in 1998 at University of Ljubljana. In 1993 she finished her training in otorhinolaryngology and started working also as a teaching assistant at Medical Faculty, University of Ljubljana. In 1997 she became the head of Center for Voice, Speech and Swallowing disorders. She also has a position of professor for otorhinolaryngology at Medical Faculty, and a lecturer for “Pathology of voice” at the Pedagogic Faculty in Ljubljana. Her present field of interest is pathology of voice, speech and swallowing, especially neurologic disorders and rehabilitation after head and neck cancer. She is a current president of Slovenian Otorhinolaryngological Association, a member of European Laryngological Society, International Association of Logopedics and Phoniatics, and European Union of Phoniaticians.



DAVID HOWARD (United Kingdom)
Tuning considerations in a cappella choir singing (L)(E)

DAVID HOWARD is Head of the Electronics Department at Royal Holloway, University of London. There he is setting up a new department of Electronics. His main research areas are the analysis and natural synthesis of singing, speech and music, the use of computers in singing training and taking advantage of what we know about human hearing. Key research topics of interest at the moment are intonation in unaccompanied singing, computers and iPad Apps in voice training, the Vocal Tract Organ (which now has the interest of a major UK Organ Builder), and natural voice synthesis. David sits on the IET (Institution of Engineering and Technology) Policy Panel on Education and Skills and has a strong conviction about the place of creativity in engineering, as will be exemplified in the way Electronics will be taught at Royal Holloway. David has spent time as an EPSRC Senior Media Fellow committed to popularising science and he presented for the BBC4-TV programs *Castrato* and *Voice*. David sings in choirs, plays the organ at St. Luke’s in York, conducts two choirs *Consonance* and *York Cantores* and he recently published the book *Choral singing and healthy voice production* (<http://willowleafpublishing.com/>).



centar za ekspertnu medicinu

Centar za ekspertnu medicinu (CEM)

Voćarska 14, Zagreb

Telefoni: 01 46 35 800/ 099 46 35 800

Faks: 01 46 35 801

Centar za ekspertnu medicinu (CEM) pruža ekspertne usluge iz nekoliko važnih grana medicine: interna medicina (hematologija, klinička farmakologija), urologija, otorinolaringologija (fonijatrija i maksilofacijalna kirurgija), onkologija, interventna gastroenterologija, UZ dijagnostika. Osnivači centra su redovni profesori Medicinskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu: prof. dr. sci. Igor Francetić, prof. dr. sci. Zdenko Krajina, prof. dr. sci. Ognjen Kraus, prof. dr. sci. Boris Labar, prof. dr. sci. Santa Večerina Volić i prof. dr. sci. Virag Mišo.

Prof. dr. sci. **Santa Večerina Volić** (otorinolaringolog i fonijatar) oformila je u okviru CEM-a i **Centar za glas**. Centar za glas jedini je takav u Hrvatskoj i pruža mogućnost vrhunske dijagnostike i liječenja i najsloženijih glasovnih bolesti. U Centru za glas postoje posebni programi za glasovne profesionalce, a povodom **Svjetskog dana glasa** (16. travnja) nudimo i posebne preventivne programe, upravo za ugrožene glasovne skupine glasovnih profesionalaca.

www.cem.hr



ROZINA PALIĆ- JELAVIĆ (Croatia)
Vladimir Stahuljak (1876.-1960.) - Život i djelo (L)(C)

ROZINA PALIĆ-JELAVIĆ, muzikologinja i glazbena pedagoginja, završila je u Zagrebu osnovnu školu i opću gimnaziju te osnovnu i srednju glazbenu školu (*Vatroslav Lisinski*). Studirala matematiku na PMF-u, diplomirala na Muzičkoj akademiji u Zagrebu: na Odjelu za glazbeni odgoj (1984.) te na Odjelu za muzikologiju i glazbenu publicistiku (1989.). Doktorandica je na Interdisciplinarnom doktorskom studiju kroatologije na *Hrvatskim studijima* Sveučilišta u Zagrebu (*Hrvatska nacionalna povijesna operna trilogija* [Mislav, Ban Leget, Nikola Šubić Zrinski] *Ivana pl. Zajca*). Bavila se glazbenom pedagogijom (*Gornjogradska; X. gimnazija*), zbornskim dirigiranjem te korepeticijom (*Ivan Goran Kovačić*). Autorica je **četiriju** gimnazijskih udžbenika glazbene umjetnosti, recenzija (13) te **95** znanstvenih i stručnih radova, objavljenih (90) u znanstvenim i stručnim časopisima te zbornicima radova. Sudjelovala je aktivno u radu **52** znanstvena (muzikološka) i stručna skupa/simpozija u Hrvatskoj i inozemstvu. Suradnica je LZMK (*Zagrebački leksikon; HBL*), Hrvatskoga radija (III. program) i televizije. Temeljno istraživačko polje: hrvatska glazba 19. i prve polovice 20. stoljeća, osobito na vokalnem (svjetovnom i sakralnom) području. Nagrade: *Rektora Sveučilišta* 1984.; *Godišnja Dragan Plamenac* HMD-a 2008.; *Nagrada za znanstveno-istraživački rad na području korusologije* (HUZ – Međunarodni zborni institut) 2014. Prikaz autorčina djelovanja: *Leksikon hrvatske crkvene glazbe*, Samobor 2011. Članstvo: HGZ, HMD, HDGT, HDS. Viša je stručna suradnica na Odsjeku za povijest hrvatske glazbe Zavoda za povijest hrvatske književnosti, kazališta i glazbe HAZU u Zagrebu..



KATALIN KISS (Hungary)
The style of György Orbán from the aspect of a performer, a pedagogue and a publisher (L)(E)

DR. KATALIN KISS graduated as a choral conductor and educator from the *Liszt Academy of Music*, Budapest and there she obtained her doctoral degree (DLA) in performing arts. She is associate professor at the *Kodály Institute of Liszt Academy of Music* since 1989. Recently she served for a year as a guest professor and conductor at *Central Conservatory of Music, Beijing, China*. She also spent several years in the United States of America as a guest lecturer and conductor on the invitation of the *Kodály Center of America, Boston*. She lectures, teaches and holds workshops regularly at music symposia and seminars, conducts foreign choirs as a guest conductor in Europe, Australia, in the USA and China. Dr. Katalin Kiss is the founder conductor of *Ars Nova Vocal Ensemble*. Since 1990 they had given cc. five hundred concerts around the world, premiered and recorded a great number of contemporary choral pieces (many of them dedicated to her and her ensemble), won sixteen *first prizes* and *special prizes* and seven *Grand Prix-s* at international competitions, including the *Champion of World Choir Games* title in 2008 (in Graz, Austria) and in 2014 (in Riga, Latvia). She often serves on juries for international choir competitions. She is representative of Hungary in the *Council of World Choir Games*. In

1993, dr. Kiss founded the *Ars Nova Editio Music Publishing House* which specializes on the popularization of contemporary Hungarian choral music.



FRANCISKA KRIŽNJAK (Croatia)
Mario Gjuranc - Oporni pjevač i pedagog (L)(C)

FRANCISKA KRIŽNJAK (1958.) završila je srednju glazbenu školu „Vatroslav Lisinski“ - solo pjevanje, a od 1981. godine je stalna članica zbora Gradskog kazališta Komedija. U želji za usavršavanjem i održavanjem glasa redovito surađuje s prof. Marijom Gjurancem sve do njegove smrti. Godine 2004. započinje voditi mješoviti župni zbor *Gospo Stenjevečke* župa Uznesenja BDM u Stenjevcu, čiji je član bila od godine 1977. Na Vokalnoj akademiji u Zagrebu 2009. godine pod vodstvom skladatelja i dirigenta Branka Starca stiječe diplomu Maestra - zborovođa, te postaje članicom Hrvatske udruge zborovođa. Začetnica je ideje i organizator *Susreta zborova kustošijskog dekanata* koji se održavaju svake godine od 2007. Od godine 2011. organizira koncerte pod nazivom *Tebi pjevamo, Majko naša* na kojem sudjeluju zborovi unutar župe i pjevaju pjesme posvećene Majci Božjoj.



KATJA KROLO – ŠARAC (Bosnia and Herzegovina)
Priprema zborovođe za probu s dječjim zborom – B.
Papandopulo: Kolijani-ciklus za jednoglasni dječji zbor i klavir (L)(C)

KATJA KROLO-ŠARAC (Zagreb, 1974.), uz osnovnu i srednju školu (V.gimnazija) pohađa i *Glazbenu školu Vatroslava Lisinskog*, smjer klavir (Ivančica Ferek-Petrić). Nakon toga upisuje *Institut za crkvenu glazbu Albe Vidakovića*, orgulje (Jasna Šumak-Picek). Godine 1999., završava studij crkvene glazbe na *Sveučilištu za glazbu i scensku umjetnost u Grazu*, smjer orgulje (Karin Tausch) te stječe zvanje „diplomirani crkveni glazbenik“. Iste godine nastavlja i postdiplomski studij koji 2001. godine završava i to na smjeru „Orgulje“ te smjeru „Zborovođa i kantoriga“ te tako stječe naslov „magistra crkvene glazbe“. Nakon završetka studija vraća se u rodni grad gdje radi kao službena orguljašica i dirigentica u crkvi *Svetog Mateja* u Dugavama, te kao korepetitorica zbora *Baščina*. Održala je više solističkih koncerata u Hrvatskoj, Sloveniji, Mađarskoj i BiH te je pohađala majstorske tečajeve interpretacije orguljaške glazbe u zemlji (A. Klobučar, M. Penzar) i inozemstvu (M. Radulescu, Ch. Bossert, L. Lohmann, A. Rössler, E. Bellotti). Sa zborovima koje vodi (Dječji zbor Osnovne glazbene škole *Brotinjo*, Djevojački zbor Glazbene škole *Široki Brijeg*) upriličuje niz samostalnih te instrumentalno - vokalnih cjelovečernjih koncerata, a isto tako dobiva vrijedna priznanja i nagrade struke na natjecanjima zbarske glazbe. Od školske godine 2002./2003. živi i djeluje u BiH. Izvanredna je profesorica na *Studiju glazbene umjetnosti* pri Fakultetu prirodoslovno-matematičkih i odgojnih znanosti, voditeljica *Akademskog pjevačkog zbora Sveučilišta u Mostaru* te Komornog pjevačkog ansambla *Pro arte*, orguljašica i korepetitorica crkvenih zborova u župi Međugorje i župi Čerin. Sa suprugom i četvero djece živi u Donjem Velikom Ograđeniku.



FILIPA LÃ (Portugal)
Flow-Ball: a new tool for practicing semi-occluded vocal tract gestures with real-time feedback of airflow (L)(E)

Born in Covilhã FILIPA LÃ obtained a diploma degree in Biology from the University of Coimbra and a bachelor degree in Singing Performance from the Conservatory of Music in Coimbra. Since then she has combined her career as a performer with her career as a researcher. In 2001, she finished her MMus in performance at the University of Sheffield, and at Guildhall School of Music and Drama in London. Through the past years, Filipa has performed in several singing recitals, oratorio and opera roles in Portugal, Spain, Australia and in the U.K. gaining much appreciation in reviews. In 2002 she was awarded a PhD grant and in 2007 a Post-Doctoral grant, both from the Minister of Science and Technology in Portugal. In her PhD studies she investigated the effects of the sexual hormones on aspects of voice production in female opera singers. Since then, she has presented her research work at several international conferences, gaining two *Young Researcher's Award* from the "Society for Education, Music and Psychology Research" (2005), and by the "European Society for the Cognitive Sciences of Music", (2007). Currently she is further developing her research in the field of voice at National Institute of Ethnomusicology, music and dance (INET-MD), and she is a lecturer at the Department of Communication and Arts at Aveiro University.



PER-ÅKE LINDESTAD (Sweden)
Singing, brain and emotion - how do they connect? (L)(E)

PER-ÅKE LINDESTAD was born 1952 and has been happy ever since. After compulsory school he studied medicine at Karolinska Institutet and started already in 1977 with Ear-nose and throat studies that in the year 1984 slid into speech, swallowing and voice (phoniatics). Between 1991 and 2002 he was head of the phoniatic department at Huddinge University Hospital and when this was merged with the ENT clinic he became (and remains) a senior lecturer, research supervisor and clinician responsible for the phoniatic unit at the same hospital, today called Karolinska University Hospital at Huddinge. Lindestad lectures regularly for a variety of students and has participated and contributed at numerous international conferences since 1984. The main medical interests are neurology of speech and the physiology of singing.



DAVID McSHANE (USA/Austria)
1 A brief history of American musicals (L)(E)
2 How to sing American musicals? (W)(E)

DAVID McSHANE, bass-baritone, was educated in the US (Missouri and Texas). Since 1985 he has been a soloist at the Opera in Graz,

Austria. Roles have included Falstaff, Don Giovanni, Figaro-Graf, Giorgio Germont, Posa, Escamillo, Don Fernando ("Fidelio"), Dulcamara ("L'elisir d'amore"), Heerrufer („Lohengrin“), Vater Peter Besenbinder ("Hänsel und Gretel"), Mandarin („Turandot“), König von Schlummerland („Das Traumfresserchen“), in Wozzeck, Lady Macbeth von Mzensk, Boulevard Solitude and Le Grand Macabre, as well as Oberst Pickering („My Fair Lady“). During Saison 2014/2015 he sang in Graz Ariodates („Xerxes“), Sprecher („Die Zauberflöte“), Walther Fürst ("Wilhelm Tell"), De Brétigny («Manon») and Sacristano ("Tosca"). He has sung as guest in the free viennese opera scene and at the Staatsoper, in the Musikverein für Steiermark, in Innsbruck, Luzern, Osijek (Titel role in "Nabucco") and in Split. Since 1996 he has been teaching at the KUG Kunstuniversität für Musik und darstellende Kunst in Graz.



TATJANA MERKL (Croatia)

Aspekti tonskih posebnosti u skladbama pisanim u istarskoj ljestvici (L)(C)

TATJANA MERKL (Pula, 1969.), glazbena pedagoginja, dirigentica i skladateljica. Od godine 1998. bavi se pedagoškim radom u svojstvu učitelja klavira, solfeggia i solo pjevanja u OKUD „Istra“, a od 2006. do 2010. voditeljica je glazbenih djelatnosti. Sklada za razne instrumente, zborove i klape. Sudjelovala je na brojnim seminarima dirigiranja, gl. pedagogije, pjevanja i kompozicije. Dirigentica je KZ „Rubino“, osnivačica i dirigentica MPZ „Cantus PoPuli“, voditeljica, pjevačica i osnivačica MVS „Nešpula“, te osnivačica i voditeljica muške klape „Brnistra“ iz Pule. Uspješnost svojeg 18-godišnjeg dirigentskog rada potvrđuje na međunarodnim natjecanjima osvajajući brojne nagrade u Hrvatskoj i Europi.



VESNA MILDNER (Croatia)

Glazba kao ugodaj/Music as pleasure (L)(C/E)

DR. SC. VESNA MILDNER redovita je profesorica u trajnom zvanju i predstojnica Katedre za primijenjenu fonetiku na Odsjeku za fonetiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Školovala se i usavršavala u Hrvatskoj i SAD (dijelom kao dobitnica Fulbrightove stipendije). Njezina su glavna područja interesa primijenjena fonetika i lingvistika i neurolingvistika. Objavila je dvije knjige, Govor između lijeve i desne hemisfere (2003) i The Cognitive Neuroscience of Human Communication (2007), nekoliko poglavlja u knjigama te velik broj znanstvenih članaka u domaćim i međunarodnim časopisima, a sudjelovala je s izlaganjima na šezdesetak konferencija u zemlji i inozemstvu. Organizirala je i/ili bila član programskih i organizacijskih odbora tridesetak domaćih i međunarodnih konferencija, uredila desetak zbornika. Bila je glavna urednica časopisa Govor i Strani jezici, a članica je uredništava nekoliko domaćih i stranih časopisa te domaćih i međunarodnih znanstvenih i strukovnih udruga (među ostalima International Phonetics Association, International Clinical Linguistics and Phonetics

Handwritten notes and musical notation on the background.

a classic note

Svi hrvatski i svjetski izdavači na jednom mjestu:

Cantus, HMD, HDGT, MIC, MH,
Music play, Felix Spiller
Henle, Wiener Urtext, Baerenreiter,
Schott, Lemoine, Leduc, Billaudot
Hal Leonard, De Hasque, Oxford,
Faber, Sikorski, Chester, IMC...

Glazbeni software i hardware:

Sibelius, ProTools, Digidesign, Steinberg.

Preradovićeva 32, Zagreb

radno vrijeme: 16 -19 sati

ili prema dogovoru

tel: 01 4854 418, 091 896 3484

091 253 9003

e mail: aclassic@aclassic.hr

www.note.aclassic.hr

Association, Hrvatsko filološko društvo, Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Hrvatsko društvo za neuroznanost). Recenzirala je 7 knjiga i brojne članke, a mentorica je 70-ak diplomskih i 7 doktorskih radova. Održala je niz pozvanih predavanja u zemlji i inozemstvu (Austrija, Brazil, Francuska, Njemačka, Italija, Kina, Mađarska, Slovenija).

Vesna Mildner, Ph.D. is a tenured professor and Applied phonetics chair at the Department of Phonetics, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb. She was educated in Croatia and the U.S. (Fulbright scholar 1984-1986). Her main areas of interest include applied phonetics and linguistics, and neurolinguistics. She published two books (Govor između lijeve i desne hemisfere (2003) and The Cognitive Neuroscience of Human Communication (2007)), several book chapters and numerous scientific articles in Croatian and international journals; she presented at more than 60 conferences in Croatia and abroad, organized about 30 conferences and edited a dozen books and proceedings. She was the editor-in-chief of journals Govor (Speech), and Strani jezici (Foreign languages) and is on the editorial board of several Croatian and international journals. She is a member of the International Phonetic Association, International Clinical Linguistics and Phonetics Association and a number of Croatian associations (Croatian Philological Association, Croatian Association for Applied Linguistics, Croatian Society for Neuroscience). She has peer-reviewed numerous articles and 7 books; supervised about 70 bachelor's and master's theses, and 7 dissertations. She presented invited talks in Croatia and abroad (Austria, Brasil, China, France, Germany, Hungary, Italy, Slovenia).



ANA PENEZIĆ (Croatia)

Upalne bolesti larinksa/ Inflammatory diseases of larynx (L)(C/E)

DR. MED. ANA PENEZIĆ (rođ. Pangerčić) rođena je godine 1983. u Zagrebu, gdje je završila je XV. gimnaziju. Od 2002.-2008. godine studirala je na Medicinskom fakultetu u Zagrebu. Tijekom studija bila je glavna urednica časopisa Medicinar, a 2007. godine dobitnica Dekanove nagrade za najbolji studentski znanstveni rad. Od 2011. godine radi kao specijalizant Klinike za otorinolaringologiju i kirurgiju glave i vrata u KBC „Sestre milosrdnice“, Zagreb. Dobitnica je 2 nagrade Europske Akademije za alergologiju i imunologiju (2012. i 2013. godine), te nagrade za najbolji specijalizantski poster na Hrvatskom kongresu otorinolaringologa u Vodicama 2013. godine. Od 2009. do 2012. pohađala je Doktorski studij Biomedicina i zdravlje na Medicinskom fakultetu u Zagrebu, a u godini 2012./13. specijalistički poslijediplomski studij iz otorinolaringologije. Publicirala je 6 CC indeksiranih radova i dio je većih istraživačkih timova u još 4 CC rada.



BOJAN POGRMILOVIĆ (Croatia)
Tehnike hrvatskog tradicijskog pjevanja/Techniques of the Croatian traditional singing (L)(C/E)

BOJAN POGRMILOVIĆ - Mr. art.; dirigent; solo pjevač; vokalni pedagog; član žirija domaćih i inozemnih natjecanja; uvršten u svjetski "Who is who in choral music"; nagrade na domaćim i inozemnim festivalima sa zborom KUD-a INA, Klapom Cesarice i VA Samoborke; sa svojim ansamblima snimio 30 CD-a; dopredsjednik Hrvatske udruge zborovođa; bio je dugogodišnji predsjednik Hrvatske udruge vokalnih pedagoga; dobitnik 2 Porina (Cesarice); bio je umjetnički voditelj niza pjevačkih ansambala (LADO 10g., Cesarice 10g., VA Samoborke 8g., Klapa Poj 2g. Klapa Mareta 2g Klapa Gajeta 2g. Zora 1g); sadašnji voditelj Zbora KUD-a INA 25g, odnedavno umjetnički vodi Klapu "Barun".

Bojan Pogrmilović - Mr. art.; conductor; solo singer; vocal pedagogist; member of domestic and foreign competition committees; placed in the world's "Who is who in choral music"; awards at domestic and foreign festivals with the choir KUD-a INA, the klapa Cesarice and V.A. Samoborke; has recorded 30 CDs with his ensembles; vice president of the Croatian Choral Conductors Association; was long standing president of the Croatian Vocal Pedagogists Associations; winner of 2 Porin awards (Cesarice); was art director for a number of singing ensembles (LADO 10 years, Cesarice 10 years, V.A. Samoborke 8 years, Klapa Poj 2 years, Klapa Mareta 2 years, Klapa Gajeta 2 years, Zora 1 year); current art director for the choir KUD-a INA for 25 years, recently started directing Klapa "Barun".



HENRI POMPIDOR (France)
1 Choral singing and Sociology: Sociology's Contribution to Choral Art (L)(E)

2 Voice techniques for choir: How to strengthen the choral voice? (W)(E)

DR HENRI POMPIDOR studied music, organ and choral conducting. Beside his French state diploma in choral conducting, he graduated with a master's degree and a doctorate in music and musicology at the University of Paris-Sorbonne. After a few years as music director in France, he was appointed as Head of the Choral Department at Rangsit Conservatory of Music of Thailand and joined the prestigious Mahidol University College of Music, holding until 2013 the position of chorus master, choral director and permanent choral conductor of the Thailand Philharmonic Orchestra. For more than twenty five years, Dr Henri Pompidor has devoted himself to research about choral music, especially French Baroque music and repertoires from the seventeenth and eighteenth centuries. The theme of his doctoral thesis (1997) was choral singing schools existing in France before the French Revolution. He continues nowadays his research about voice techniques and choral conducting. Major publications emanating from his work have been academic articles about choral history, choral singing and music education, voice tech-



International Federation for Choral Music



International Choral Bulletin



www.IFCM.net



- IFCM Projects
- World Symposium on Choral Music
 - World Choral Day
 - World Choral Expo
 - Youth Forum
 - Composition Competition
 - Choral Education Conference



- IFCM Activities
- Conductors Without Borders
 - World Youth Choir
 - IFCM Ambassador

IFCM supports its Founding Members:

- A Coeur Joie International
- American Choral Directors Association
- European Choral Association Europa Cantat
- Nordisk Korforum
- Japan Choral Association

As well as

- The China International Choral Festival
- The Asia Pacific Choral Council
- The Asia Pacific Youth Choir
- The Cantat Projects



11th World Symposium on Choral Music, Barcelona, Spain, 22 - 29 July 2017
The Colors of Peace

Registration soon available!

www.wscm11.cat



niques and phonetics for singers. One of his last publications is a conducting method for young choral conductors as part of his academic research within the Paris Conservatory of Music. Dr Henri Pompidor has conducted numerous choral performances in his career, among which major chamber choral music and choral works with children and adult, amateur, university and professional choirs. Board member of the French choral conductors' society (SFCC), Dr Henri Pompidor is currently teaching choral singing and choral conducting at the Music Conservatory of City of Paris. He holds master classes and workshops throughout the world and is frequently invited as adjudicator and lecturer in international choral festivals and competition.



SNEŽANA PONOŠ (Croatia)

Jakov Gotovac (1895.-1982.) - Život i djelo/Life and Work (L)(C/E)

SNEŽANA PONOŠ, diplomirana muzikologinja i profesorica povijesti glazbe, rođena je Vukovaru. Od dolaska na studij 1982. godine živi i radi u Zagrebu. Pedagoškim radom bavi se od 1987. godine, a od 1993. godine stalno je zaposlena u XVI. gimnaziji kao profesor i zborovođa. Povremeni je predavač Povijesti glazbe na Školi za zborovođe pri Vokalnoj akademiji u Zagrebu. Zborskim dirigiranjem Snežana Ponoš bavi se od 2003. godine, najprije kao zborovođa *Djevojačkog zbora XVI. gimnazije*, a od 2007. godine i djevojačkog zbora *Cantus ante omnia*. U razdoblju od 2003. – 2013. godine s oba je zbora sudjelovala na državnim i međunarodnim zborskim natjecanjima u Hrvatskoj i u inozemstvu (Varaždin, Krapina, Neerpelt, Bratislava, Beč, Prag, Graz) te osvojila brojne nagrade. Dobitnica je i nekoliko posebnih dirigentskih nagrada. Godine 2009. promovirana je u Maestru mentoricu Hrvatske udruge zborovođa.

Snežana Ponoš, musicologist and History of Music teacher, was born in Vukovar, Croatia, living and working in Zagreb. She has been teaching music since 1987 and working as a music teacher in the 16th Grammar school in Zagreb since 1993. She occasionally teaches History of Choir Music on the Vocal Academy in Zagreb. Snežana Ponoš has been a choir director since 2003, first as the conductor of the 16th Grammar School Girls' Choir, and since 2007, the girls' choir *Cantus Ante Omnia* as well. During the period from 2003 to 2013 she participated with both choirs in national and international choir competitions in Croatia and abroad (Varaždin, Krapina, Neerpelt, Bratislava, Vienna, Prague, Graz) and won numerous prizes. She is also a winner of several special prizes for the best choir director of the competition. In 2009, she was promoted into a Choir Director Mentor by the Croatian Choral Directors Association.



VLADO POZNOVIJA – SWAMI (Croatia)

Zvuci i duhovnost /Sounds and spirituality (L)(C/E)

DR. MED. VLADO POZNOVIJA (rođen 1963. u Zagrebu) je učitelj meditacije. Poznat je pod svojim spiritualnim imenom Swami Brahmajñanananda i oslovljavaju ga s *Brahmajñana* ili sa *Swamiji*.

Spiritualno ime mu je dodijelio njegov duhovni učitelj, Swami Narayananda. Vladin otac, svirač klasične gitare, već ga je u predškolskoj dobi trenirao pjevanju. U 8. godini života Vlado je krenuo u glazbenu školu u kojoj je nekoliko godina učio svirati uglavnom klavirsku harmoniku. Od 14. godine života Vlado je nekoliko godina svirao jazz trubu u orkestru limene glazbe. Godine 1986. Vlado je dobio titulu majstora tradicionalne yoge, a 1990. je završio studij medicine u Zagrebu. Nakon toga je djelovao kao spiritualno orijentirani psihoterapeut te instruktor raznih tehnika meditacije. Tijekom cijeloga života zanimalo ga je sve što vodi proširenju individualne svijesti prema višim dimenzijama postojanja. Uživao je i u muzici nadfizičkog porijekla, nadahnjujućoj muzici koju bi povremeno čuo u stanjima lucidnog sanjanja i izvantjelesnih iskustava. Radi ulaska u viša stanja svijesti eksperimentirao je s korištenjem raznih zvukova. Muzika ga zanima ponajprije kao način da se skladnom kombinacijom zvukova kod drugih ljudskih bića izazovu određena poželjna psihofizička stanja. Cilj njegova života je realizacija apsolutne svijesti, tj. *brahmajñana*. *Brahmajñana* znači realizacija sveukupne čiste svijesti, ostvarenje nepodijeljene/nerascjepkane svijesti.

Dr. Med. Vlado Poznovija (born in 1963, in Zagreb) is a meditation teacher. He is known by his spiritual name Swami Brahmajñanananda and is addressed as *Brahmajñana* or *Swamiji*. His spiritual name was awarded to him by his spiritual teacher Swami Narayananda. Vlado's father, a classical guitar player, started training Vlado in singing at a preschool age. At the age of eight, Vlado enrolled in music school where he was mostly taught to play a piano-type accordion for a number of years. From the age of fourteen Vlado also played a jazz trumpet in a brass band for several years. In 1986, Vlado was awarded the title of a master of traditional yoga, and in 1990 he graduated at the School of Medicine, University of Zagreb. In the years that followed he started to act as a spiritually oriented psychotherapist and instructor of various meditation techniques. Throughout his life Vlado showed a great interest in everything that helps expand the individual consciousness toward the higher levels of existence-being-reality. He also delighted in music of non-physical origin, inspiring music he would occasionally hear in lucid dream states and out-of-body experiences (astral projection). In order to enter higher states of consciousness he experimented with various sounds. He is primarily interested in music as a means of provoking certain desirable psycho-physical states in human beings, with harmonious combinations of sounds. The goal of his life is the realization of absolute consciousness, i.e. *brahmajñana*. *Brahmajñana* means the realization of pure omnipresent consciousness, the realization of undivided/unfragmented consciousness.



MARTINA PREVEJŠEK (Slovenia)
Cooperation between the music school and the environment (L)(E)

MARTINA PREVEJŠEK studied biology at the Biotechnical faculty in Ljubljana. In 2003, she graduated in singing at the Academy of music in Ljubljana. In 2003 she completed a scientific master's studies of management at the Faculty of management in Koper. She works as a teacher of singing and chamber music in the Music school Sevnica. From 2008 to 2012 she was a president of Association of Slovenian singing teachers. In Ljubljana she

has organised seminars for singing with prof. Marvin Keenze - USA, dr. Scott McCoy - USA, prof. Norma Enns – Germany, prof. Dunja Vejzović – Croatia. She has organised voice congresses Slovenian singing days, concerts for the winners of slovenian singing competitions. In the interantional project Leonardo da Vinci Lifelonglearning programme she has organised the 4th European Voice pedagogy week in Ljubljana on using digital technology in teaching singing. She cooperates with National institute for education as a lecturer on the study groups for music teachers. With the group KUD Slovenija she has performed slovene folk music in Slovenija, Austria, Italy and Croatia. She is the vice-president of the expert council for culture and the president of the regional women's committee in the social democratic party. She is the president of the regional committee of the Association for the values of slovenian independence.



IVANA SENJAN (Croatia)
Modeli glazbenih preferencija u nastavi glazbe (L)(C)

IVANA SENJAN dipomirala je na *Institutu za crkvenu glazbu «Albe Vidaković»* Katoličkog bogoslovnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu i na Muzičkoj akademiji Sveučilišta u Zagrebu (*Glazbena kultura*). Završila je *Školu za zborovođe pri Vokalnoj akademiji* (Zagreb) te srednju glazbenu školu solo pjevanja u Varaždinu (klasa prof. Darije Hreljanović). Predaje u *Gimnaziji Dr. Ivana Kranjčeva* u Đurđevcu (*Glazbena umjetnost i Zbor*), Umjetničkoj školi *«Fortunat Pintarić»*, Koprivnica – Područno odjeljenje Đurđevac (*Glasovir*). Crkvena je glazbenica župe Sv. Jurja mučenika u Đurđevcu. Dirigentica je *Djevojačkog zbora* Gimnazije u Đurđevcu i Zbora mladih „Iuventus Christi“ župe Sv. Jurja mučenika u Đurđevcu. S Djevojačkim zborom redovito sudjeluje na Glazbenim svečanostima hrvatske mladeži u Varaždinu gdje osvaja prve i duge nagrade u kategoriji. Studentica je posljediplomskog doktorskog studija iz pedagogije na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu te maestra mentorica Hrvatske udruge zborovoda.



MIRJANA SIRIŠĆEVIĆ (Croatia)
Tonski sustavi u opusu Silvija Bombardellija (L)(C)

MIRJANA SIRIŠĆEVIĆ rođena je 8. travnja 1956. u Karlovcu. Diplomirala je na Muzičkoj akademiji u Zagrebu na Odjelu za kompoziciju i glazbenu teoriju i na Odjelu za glasovir. Magistrirala je 1989. na Fakultetu muzičke umetnosti u Beogradu pod mentorstvom prof. Vlastimira Peričića (*Polifonija u skladateljskom opusu Stjepana Šuleka*), a doktorirala 1996. na Filozofskom fakultetu u Zagrebu pod mentorstvom akademika Nikše Gliga (*Teorije intervalskih napetosti i njihova primjena*). Redovita je profesorica u trajnom zvanju na studiju Glazbene teorije i doktorskam studiju Etnomuzikologije na Umjetničkoj akademiji u Splitu. Mentorica je na više od trideset magistrarskih radova na diplomskom i doktorskam studiju od kojih su mnogi tiskani. Od 1994. kontinuirano se bavi znanstvenim radom. Autorica je dvije znanstvene knjige, te više od dvadeset znanstvenih radova objavljenih u uglednim hrvatskim i stranim časopisima.

Sudionica je brojnih znanstvenih skupova u Hrvatskoj i inozemstvu. Predmet njezinog interesa je ponajviše glazba XX. stoljeća, prvenstveno opusi hrvatskih skladatelja, te je znanstvenoistraživački projekt pod nazivom *Riječ kao ishodište jezika glazbe* kojeg je nositeljica, vezan upravo uz ovo područje. Obavlja i vrlo živu stručnu djelatnost dajući na različite načine svoj doprinos u više glazbenih manifestacija u Splitu i okolici: Festival mandolinista *Mandolina Imota* (od 1997), Festival dalmatinskih klapa u Omišu (od 2000), *Cro patria* (od 1998). Autorica je niza stručnih članaka u okviru izdavačke djelatnosti spomenutih manifestacija, te brojnih osvrti i pregleda u dnevnom tisku. Recenzentica je znanstvenih knjiga, udžbenika, umjetničkih projekata i CD-ova. Dobitnica je Nagrade Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti za najviša znanstvena i umjetnička dostignuća u Republici Hrvatskoj za područje glazbene umjetnosti, te brojnih priznanja i zahvalnica za doprinos i suradnju na lokalnim festivalima i smotrama. Mirjana Sirišćević je članica Matice hrvatske, Hrvatskog muzikološkog društva, Hrvatskog udruženja glazbenih teoretičara i Hrvatskog društva skladatelja.



ALEXANDER SOLOVYEV (Russia)
Russian contemporary choral performing art and repertoire (L)(E)

Born in Moscow, 1978. Graduated Moscow P.I. Tchaikovsky Conservatory (teacher: Prof. Boris Tevlin). Participated in master classes by Prof. Kuno Areng (Estonia) and Prof. Eric Ericson (Sweden). Since August 2012 Artistic Director and Chief Conductor of the Chamber

Choir of the Moscow Conservatory, Associate Professor at the Contemporary Choral Performing Art Department. Since December 2013 Alexander Solovyev – Dean of the Office for Foreign Students' Affairs of the Moscow P.I. Tchaikovsky Conservatory. Artistic Director of the Moscow Conservatory's Autumn Choral Festival and International Open Festival of Arts "Dedicated to the Victory Day". Since January 2016 Artistic Director of the State Chorus of Tula Region. Director and choirmaster of a master-class "The National Youth Chorus of Russia's Conservatories". Chief Guest Conductor of the "Educational Bridge" Project Festival Choir in Boston (USA); Guest Conductor of the Taipei Philharmonic Chorus (Taiwan). As a Choirmaster Alexander Solovyev was prepared many programmes for famous conductors Gennady Rozhdestvensky, Mikhail Pletnev, Vladimir Jurowski, Andres Mustonen. There is mainly contemporary music within the circle of Alexander Solovyev's creative interests. Editor of the «Book of Contemporary Choral music». Award recipient of the Grant of Culture and Art of the President of Russian Federation.



BRANKO STARC (Croatia)
Ars choralis (L)(E/C)

BRANKO STARC (1954.), skladatelj, dirigent i učitelj glasa, predaje na *Umjetničkoj akademiji sveučilišta u Splitu* i profesionalni je zborovođa. Napisao je više od dvije stotine skladbi. Podučava zborovođe, pjevače, glumce, logopede, fonetičare, govornike i skladatelje te

se bavi rehabilitacijom glasa. Sudjelovao je na 40 znanstvenih simpozija o glasu i gostovao kao predavač na mnogim fakultetima u Hrvatskoj i inozemstvu. Područja njegova posebnog zanimanja jesu glazbena hermeneutika, stilistika ekspresije, vokalna stilistika te teorija i praksa glasa koje znanstveno-pedagoški istražuje i o tome objavljuje radove. Drži predavanja, seminare i majstorske razrede diljem svijeta (Argentina, Kina, Slovenija, Danska, Francuska, Češka, Engleska, Letonija, SAD, Koreja, Južna Afrika, Iran, Malezija, Indija, Indonezija, Tajland, Šri Lanka, Hong Kong, Brunej, Singapur, Filipini). Također je član ocjenjivačkih odbora na međunarodnim zbornim natjecanjima, do sad više od 50 puta u Hrvatskoj, Njemačkoj, Italiji, Letoniji, Austriji, Kini, Koreji, Indoneziji, Maleziji, Šri Lanki i Japanu. Predsjednik je *Hrvatske udruge zborovođa*, voditelj *Vokalne akademije* i *Škole za zborovođe*, član međunarodnoga savjeta *Svjetskih zbornih igara* i savjetnik za Hrvatsku u *Međunarodnoj federaciji za zbornu glazbu*.

Branko Starc (1954), composer, choral director and voice teacher, is a professional choral director and a teacher at the *Arts Academy* (University of Split-Croatia) where he teaches vocal technique, singing and acting voice. He has written over two hundred compositions for which he is the recipient of numerous awards. He teaches singers, choral directors, actors, speech therapists, phoneticians and speakers and also engages in voice rehabilitation. Mr. Starc participated in more than 40 scientific symposiums and has been guest professor at many faculties in Croatia and abroad. His speciality is voice theory and its scientific-pedagogic research and works published on this subject. He holds seminars, masterclasses, lectures and workshops for choral conductors and singers worldwide (Argentina, China, Denmark, United Kingdom, Indonesia, Hong Kong, Korea, Slovenia, Czech Republic, Malaysia, Thailand, Germany, France, Austria, Latvia, South Africa, Singapore, USA, Iran, India, Sri Lanka, Brunei, Singapore, The Philippines). Mr. Stark is also a prominent adjudicator for many international choral competitions (Germany, Austria, Croatia, China, Japan, Indonesia, Malaysia, Italy, Korea, Latvia). He is President of the *Croatian Choral Directors Association*, leader of the *Vocal Academy*, a member of the International Council of the *World Choir Games* and Advisor for Croatia in the *International Federation for Choral Music*.



MIRTA STUBLIĆ (Croatia)
Hrvatska opera u 19. stoljeću (L)(C)

MIRTA STUBLIĆ rođena je 1978. godine u Varaždinu gdje završava Opću gimnaziju i paralelno Srednju glazbenu školu (teoretski odjel). Godine 1997. upisuje Pravni fakultet i Institut za crkvenu glazbu “Albe Vidaković” pri Katoličkom bogoslovnom fakultetu u Zagrebu. Orguljašica je i voditeljica Pjevačkog zbora crkve sv. Ivana evanđeliste u Cerju. Koncertira samostalno i u suradnji s drugim glazbenicima i zborovima, nastupa kao korepetitor na orguljama i klaviru. Kao učiteljica glazbene kulture u školama u kojima je radila pokretač je projekata (mjuzikl “Briljantin” u OŠ Bogumila Tonija u Samoboru, 1. Festival dječjeg glazbenog stvaralaštva u suradnji s Glazbenom udrugom “Opus” u OŠ Ivana Benkovića u Dugom Selu). S dječjim zborovima koje vodi nastupa na Glazbenim svečanostima hrvatske mladeži u Varaždinu gdje osvaja plakete (Dječji zbor “Sunčeve zrake”, OŠ Bogumila Tonija, Samobor; Dječji zbor “Krijesnice”, OŠ Josipa Zorića, Dugo

.... pogledajte CD i notna izdanja na

www.cantus.hr

STJEPAN
ŠULEK

TRI TRUBADURSKE
THE TROUBADOURS
za gitaru / for guitar

ANĐELKO
KLOBUČAR

SONATA
za gitaru / for guitar

STJEPAN
PAPANDOPULO

DODEKAFONSKA STUDIJA
DODECAPHONIC STUDY
za gitaru / for guitar

ZORAN
JURANIĆ

SONATA
za gitaru / for guitar

MLADEN
TARBUK

KATE'S KISS
zbirka cjelova za glasovir solo
a collection of kisses for solo piano

MILO
BRKANOVIC

SUITA MEDITERRANA
SUITE MEDITERRANEA
za gitaru / for guitar

FRANO
PARAĆ

MUZIKA ZA GITARU
MUSIC FOR GUITAR

CANTUS
MUSIC FOR GUITAR

CANTUS
MUSIC FOR GUITAR

CANTUS
MUSIC FOR GUITAR

CANTUS

Cantus d.o.o.
Baruna Trenka 5
HR-10000 Zagreb
T: +385(0)1 4825360
F: +385(0)1 4825361
cantus@cantus.hr
www.cantus.hr

Selo). Od 2015. godine radi u OŠ Sesvetski Kraljevec. Redovito se stručno usavršava, sudjeluje u radu škole stvaralaštva “Novigradsko proljeće” kao asistent-korepetitor. Godine 2015. odlukom Agencije za odgoj i obrazovanje promovirana je u zvanje učitelja mentora. Doktorandica je na Poslijediplomskom doktorskom studiju hrvatske kulture na Filozofskom fakultetu u Zagrebu.



TOMISLAV ŠABAN (Croatia)
Zborovi i zbarsko pjevanje kao dio kreativne industrije
(L)(C)

ANTUN TOMISLAV ŠABAN (Zagreb, 1971.) školovao se u Zagrebu, Miamiju i u Beču, gdje 1998. završava studij kompozicije. Od 2001. godine djeluje kao Glavni tajnik Hrvatskog društva skladatelja (HDS) a od 2000. do 2013. i kao umjetnički ravnatelj jazz projekata HDS-a. U tom svojstvu organizirao je oko 200 koncerata koji su uključivali glazbenike u rasponu od svjetskih zvijezda do mladih nada, te razne *crossover* projekte. Jedan je od utemeljitelja *European Composer and Songwriter Alliance* (ECSA), krovnog saveza europskih skladateljskih udruga koji promovira interese glazbenih stvaralaca u okviru kreativne industrije. 2013. godine je izabran za dopredsjednika saveza i za predsjedavajućeg njegovog odbora za ozbiljnu glazbu. Također je aktivan i u svjetskoj konfederaciji autorskih društava (CISAC) gdje je od 2009. godine član savjeta za glazbu (CIAM). Djela su mu izvodili ugledni orkestri, ansambli i solisti u Hrvatskoj i u svijetu, između ostalih: Zagrebačka filharmonija, Simfonijski orkestar HRT, *Ensemble Modern*, Jazz orkestar Slovenskog radija, Big band HRT, ansambl *Cantus* te niz uglednih solista, zborova, komornih i jazz sastava, uključujući i neke iz Austrije, Njemačke, Australije, Slovenije, Švedske i SAD. Također je surađivao i s pop glazbenicima kao što su Massimo Savić, Arsen Dedić, Radojka Šverko, Gibonni, Tony Cetinski i drugi. Za svoj umjetnički rad nagrađen je većim brojem nacionalnih i međunarodnih priznanja (Nagrada fonda „Stjepan Šulek“, Nagrada „Miroslav Sedak Benčić“ Hrvatskog društva skladatelja, diskografska nagrada „Porin“) i druge. Uz svoj skladateljski opus realizirao je i niz obrada, prerada i aranžmana. Njegova transkripcija Vivaldijevih *Četiri godišnjih doba* za dva klavira objavljena je 2001. na CD izdanju diskografske tvrtke *EMI Classics*, koje je dospjelo među najprodavanije albume ozbiljne glazbe u više europskih država. Umjetničke aktivnosti skladatelja upotpunjuje i povremenim djelovanjem kao dirigent i glazbeni producent, a svoja djela sam objavljuje u obliku notnih, zvučnih i video zapisa kroz obiteljsku tvrtku Fonart.



JAROSLAV ŠLAIS (Czech Republic)
Boys Choirs of the Czech Republic – History and Contemporary
(L)(E)

JAROSLAV ŠLAIS was born in 1985 in Hradec Králové, Czech Republic. After finishing his bachelor studies he graduated in Musicology at the Palacký University in Olomouc (2012) and in Arts Management at the University of Economics in Prague (2010).

During 2008 – 2009 he studied at the Institute for Musicology in Leipzig, Germany. Jaroslav is a holder of the Rector's Award for the best student's science publication of the Palacký University of the year 2008 (Bachelor diploma thesis *Czech Boys Choir Boni Pueri*). Jaroslav Šlais works as a conductor of the Czech Boys Choir Boni Pueri from Hradec Králové, Czech Republic. He is also a production manager of Boni Pueri and cares about all concert and touring activities of the choir all over the world. So far he produced over 500 concerts on two continents. As a conductor Jaroslav has given performances in Japan, South Korea, Russia, Ukraine, Lithuania, Poland, Belgium, Germany, Slovakia and the Czech Republic. Among the highlights of his conducting career is regular performing the children's opera *Brundibár* by Jewish Czech composer Hans Krása or performing in the seat of the European Parliament in Brussels.



ZANE ŠMITE (Latvia)
Latvian folk voice (L)(E)

ZANE ŠMITE is a singer from Latvia performing since 1986 with such well-known Latvian groups as Ilģi, Lidojošais paklājs and others, whilst maintaining her solo career participating in different local and international projects. Since 2008, she has been working at the Jāzeps Vitols Latvian Academy of Music, being a mentor of Latvian traditional singing at the Ethnomusicology Class. Apart from that, she has been the voice coach for the male choir 'Gaudeamus' at the Riga Technical University. Over the years she has organised many traditional singing workshops in Latvia and abroad.



IVANA TOMIĆ FERIĆ (Croatia)
U spomen Miljenku Grgiću (1951.-2011.) - Prikaz glazbeno-publicističke djelatnosti (L)(C)

IVANA TOMIĆ FERIĆ doktorirala je 2006. na Odsjeku za muzikologiju Muzičke akademije Sveučilišta u Zagrebu s temom *Julije Bajamonti (1744.-1800.): Glazbeni rječnik. Transkripcija, prijevod, komentari*. Članica je uređivačkog odbora *Zbornika radova Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Splitu* te Hrvatskog muzikološkog zbornika *Arti musices*. Autorica je jedne znanstvene knjige, te više desetaka znanstvenih radova objavljenih u relevantnim časopisima i zbornicima. Dobitnica je dviju nagrada s područja muzikologije za 2013. godinu - *Dragan Plamenac* Hrvatskog muzikološkog društva i *Josip Andreis* Hrvatskog društva skladatelja, te nagrade HAZU za najviša znanstvena i umjetnička dostignuća u RH u području glazbene umjetnosti. Suradnica je znanstveno-istraživačkih projekata koji se bave istraživanjem hrvatske glazbene baštine i članica brojnih stručnih povjerenstava (*Festival dalmatinskih klapa u Omišu, Splitsko ljeto, Cro patria*). Znanstvene interese vezuje uz područje glazbene historiografije i estetike glazbe. Izvanredna je profesorica na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu.



MARCO ANTONIO UGALDE (Mexico)
1 Music of Mexico and Latin America (L)(E)

2 Lets Sing Music of Mexico and Latin America (L)(E)

MARCO ANTONIO UGALDE, founder and conductor of Staccato, chorus of Mexico's National University was born in Mexico City. He studied at the National University's School of Music (UNAM), specializing in choral conducting. He has founded and directed, among others, the German School of Mexico City's Children's Choir, the "Ars Cantata" Vocal Ensemble, and Staccato, the National University's student choral ensemble. Ugalde has been a professor in a project designed to train new choral directors throughout Mexico, and has acted as director of several of the centers dedicated to this project in different Mexican cities. In 2000 he was invited to direct Mexican music at the World Expo 2000 in Hannover (Germany). In 2003 he was a guest conductor of the "Centennial Choir" for a concert presented by Luciano Pavarotti in Mexico. In 2007 he offered a conference and directed a workshop devoted to Mexican music within the context of the "6th América Cantat International Festival", held in Brazil. In 2009 he participated in an international masterclass for choral directors which took place in The Academy of Music in Marktoberdorf (Germany). He has attended conventions, symposiums, and festivals in Germany, Denmark, France, South Korea, Canada, the U.S., and Cuba. With Staccato he has done four international tours, as well as having won important distinctions and awards in several international choral competitions. For the period beginning in 2016 and culminating in 2018, he will be the recipient of a grant from the National Fund for Culture and the Arts (FONCA) which will allow him to conduct research and perform programs with Staccato, devoted entirely to Mexican music of the 20th and 21st Centuries.



JOHANNES VAN DER SANDT (South Africa)
Boh, oh boy! Boys Choirs: Do they still matter? (L)(E)

JOHANN VAN DER SANDT received his formal undergraduate and post-graduate education at the University of Pretoria. He also furthered his studies in Choral Conducting in the Netherlands at the Institute of Choral Conductors training, Gorinchem (The Netherlands). He has been involved in choral work as a composer, conductor, arranger and adjudicator on national as well as international level throughout his career. In his capacity as adjudicator, conductor and lecturer, he is well sought after. Currently Johann is professor in Music Education at the University of Bolzano, Italy. Before that he was professor in Choral Conducting at the University of Pretoria and also served as the conductor and the Director of Music at the Drakensberg Boys Choir School, South Africa.



ANNEMARIE VAN DER WALT (South Africa)
Click sounds in South African languages (L)(E)

ANNEMARIE VAN DER WALT (South Africa) completed B Mus (Hons) at the University of Pretoria and obtained HED from UNISA. She started her teaching career in 1975. She is the President of the Bloemfontein International Choral Centre (BICC), and was Board Member of the International Federation for Choral Music (IFCM) and is a member of the Board of CHORISA (the Choral Institute of South Africa). She has been the President of the South African Choral Society from 2005 to 2007, and the Editor of *Cantando Gaudeamus* (the newsletter of SACS from 2003 – 2007) Annemarie serves on the South African Choral Eisteddfod (SASCE) Committee (Motheo District.) She is often asked to adjudicate at choir competitions and Eisteddfods throughout South Africa. She presented papers on African Choral Music in Sweden, Namibia and Japan. She is the conductor of the School Choir of Louis Botha Technical High School in Bloemfontein This choir has obtained first positions and gold certificates from the South African Schools Choral Eisteddfod, Free State Eisteddfod and the AT-KV-Apploous Choral Festival.



ANA VLAH (Croatia)
Utjecaj glazbenih sposobnosti na učenje naglasaka hrvatskoga standardnoga jezika (L)(C)

ANA VLAH rođena je godine 1992. u Zagrebu, gdje je završila osnovnu i srednju školu (VII. gimnaziju). Godine 2011. upisuje preddiplomski studij fonetike i kroatistike, a 2014. diplomski; na fonetici smjer govorništvo, a na kroatistici jezikoslovni (znanstveni) smjer. Za vrijeme studija prima Državnu stipendiju za izvrsnost te stipendiju Sveučilišta u Zagrebu. Dobitnica je dekanove Nagrade za izvrsnost u studiju fonetike i Posebne Rektorove nagrade za organizaciju studentskog projekta. Demonstratorica je na Katedri za primijenjenu fonetiku te predsjednica Kluba studenata fonetike Eufonija.



VLADAN VULETIN (Croatia)
Etnomuzikolog i glazbenik Nikola Buble (1950.-2015.): Život i djelo (L)(C)

VLADAN VULETIN (Split, 1960), etnomuzikolog, dirigent, skladatelj i glazbeni pedagog. Diplomirao je glazbenu kulturu na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu (1993). Magistrirao je muzikologiju na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu (2012, mentor: akademik Nikša Gligo) te doktorirao etnomuzikologiju s na Umjetničkoj akademiji Sveučilišta u Splitu (2014, mentor: red. prof. dr. Nikole Buble). Zaposlen je na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu. Kao glazbenik djelovao je kao zborovođa HPD *Bijačka vila* (1990 – 2012) te umjetnički voditelj renomiranih muških klapa (*Trogir, Cambi, Vokalisti*

Salone, Sv. Juraj HRM-a). Od 2012. godine dirigent je Šibenskog pjevačkog društva *Kolo*. S navedenim klapama i zborovima osvojio je brojne nagrade na festivalima u Hrvatskoj i u inozemstvu te koncertno nastupao diljem Europe. Bio je umjetnički ravnatelj festivala *Večeri dalmatinske pisme – Kaštela* (2004 - 2011) te od 2001. stalni član stručnog ocjenivačkog suda *Festivala dalmatinskih klapa* u Omišu. Za postignute rezultate u promicanju glazbene kulture dobio je Nagradu grada Kaštela (1993), a za izuzetan doprinos u očuvanju i primicanju nacionalnih, kulturnih, povijesnih i vjerskih vrijednosti hrvatskoga naroda u svijetu dodijeljena mu je Zlatna plaketa s kadenom *Mare nostrum Croaticum* (Zagreb, 2005). Za stvaralaštvo na području vokalne glazbe Hrvatska udruga zborovođa dodijelila mu je *Plaketu Emila Cossetta* (Zagreb, 2012).

ARS CHORALIS 2010 – 2016

Zastupljene zemlje / Represented Countries

Albania	India	Serbia
Austria	Italy	Singapore
Bosnia and Herzegovina	Japan	Slovenia
Canada	Latvia	South Africa
Croatia	Malaysia	Sweden
Denmark	Malta	Thailand
France	Mexico	The Czech Republic
GB	Norway	The Philippines
Germany	Portugal	Turkey
Hungary	Russia	USA

Predavanja/lectures

2010 = 49 2012 = 63 2014 = 39 2016 = 47

Ukupno/Totally

198

Dobitnici nagrada, naziva i počasnog članstva Award, title and honorary membership recipients

Strukovni naziv/Professional Title of *Maestra mentorica/Maestro mentor*

- | | |
|--|--|
| 1. Helga Dukarić Dangubić (Croatia) 2016 | 10. Ines Kovačić Drndić (Croatia) 2016 |
| 2. Valerija Fischbach (Croatia) 2009 | 11. Tatjana Merkl (Croatia) 2016 |
| 3. Reginald Golden (USA) 2016 | 12. Jurica Petar Petrač (Croatia) 2016 |
| 4. Tomislav Habulin (Croatia) 2012 | 13. Snežana Ponoš (Croatia) 2009 |
| 5. Branka Horvat (Croatia) 2011 | 14. Želimir Sušić (Croatia) 2009 |
| 6. Ivana Jaklin (Croatia) 2011 | 15. Vesna Svalina (Croatia) 2012 |
| 7. Ivana Jelinčić 2014 | 16. Zrinka Šimunović 2014 |
| 8. Ružica Kapitan (Croatia) 2012 | 17. Dubravka Veliki (Croatia) 2016 |
| 9. Doris Kovačić (Croatia) 2016 | |

Strukovni naziv/Professional Title of Magistra/Magister chori

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Giovanni Acciai (Italy) 2010 | 13. Dušan Prašelj(Croatia) 2011 |
| 2. Andrea Angelini (Italy) 2010 | 14. Susanna Saw (Malaysia) 2010 |
| 3. Rudolf de Beer (South Africa) 2010 | 15. Alexander Solovyev (Russia) 2016 |
| 4. Thomas Caplin (Norway) 2010 | 16. Ljubo Stipišić (Croatia) 2011 |
| 5. Dinko Fio (Croatia) 2010 | 17. Vlado Sunko (Croatia) 2009 |
| 6. Alois Glassner (Austria) 2012 | 18. Jennifer Tham (Singapore) 2012 |
| 7. Joy Hill (UK) 2010 | 19. Suzanna Turku (Albania) 2012 |
| 8. John Hooper (Canada) 2012 | 20. Johannes van der Sandt (South Africa) 2016 |
| 9. Harald Jers (Germany) 2010 | 21. Annemarie van der Walt (South Africa) 2010 |
| 10. Katalin Kiss (Hungary) 2016 | 22. Marco Antonio Ugalde (Mexico) 2016 |
| 11. Aleksandra Matic (Croatia) 2009 | 23. Romans Vanags (Latvia) 2010 |
| 12. Henri Pompidor (France) 2016 | 24. Jonathan Velasco (Philippines) 2012 |

Plaketa/Medallion *Emila Cossetta*

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Davor Bobić (Croatia) 2016 | 4. Branko Okmaca (Croatia) 2012 |
| 2. Mojimir Čaćija (Croatia) 2012 | 5. Tomislav Uhlík (Croatia) 2010 |
| 3. Miroslav Martinjak (Croatia) 2012 | 6. Vladan Vuletin (Croatia) 2012 |

Plaketa/Medallion *Sergija Rainisa*

- | | |
|---|--|
| 1. Bocek Radmila (Croatia) 2016 | 5. Vlatka Oršanić (Croatia) 2010 |
| 2. Snježana Bujanović (Croatia) 2012 | 6. Lisa Popeil (USA) 2014 |
| 3. Cynthia Hansell-Bakić (Croatia) 2014 | 7. Mira Zidarić-Orešković (Croatia) 2012 |
| 4. Nelli Manuilenko (Croatia) 2012 | |

Nagrada za korusologiju/Chorusology Award

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Kenneth Bozeman (USA) 2014 | 5. Per-Åke Lindestad (Sweden) 2014 |
| 2. Christian Herbst (Austria) 2014 | 6. Rozina Palić-Jelavić (Croatia) 2014 |
| 3. David Howard (UK) 2014 | 7. Henri Pompidor (France) 2016 |
| 4. Filipa La (Portugal) 2014 | 8. Vladan Vuletin (Croatia) 2016 |

Nagrada Hrvatske udruge zborovoda/Award of The Croatian Choral Directors Association

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Ružica Ambruš-Kiš (Croatia) 2009 | 12. Adalbert Marković (Croatia) 2009 |
| 2. Nikola Bašić (Croatia) 2008 | 13. Ivo Nižić (Croatia) 2016 |
| 3. Dinko Fio (Croatia) 2010 | 14. Nikša Njirić (Croatia) 2011 |
| 4. John Galea (Malta) 2016 | 15. Dušan Prašelj (Croatia) 2011 |
| 5. Heda Gospodnetić (Croatia) 2012 | 16. Ljubo Stipišić (Croatia) 2011 |
| 6. Pero Gotovac (Croatia) 2011 | 17. Johan Sundberg (Sweden) 2010 |
| 7. Marvin Keenze (USA) 2014 | 18. Vlado Sunko (Croatia) 2009 |
| 8. Srećko Klarić (Croatia) 2016 | 19. Veljko Valentin Škorvaga (Croatia) 2016 |
| 9. Gordana Lesić (Croatia) 2010 | 20. Günter Titsch (Germany) 2012 |
| 10. Josip Magdić (Croatia) 2012 | 21. Santa Večerina (Croatia) 2014 |
| 11. Marijan Makar (Croatia) 2016 | |

Počasno članstvo/Honorary Membership

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Giovanni Accai (Italy) 2010 | 8. Dinko Fio (Croatia) 2010 |
| 2. Yoichi Adachi (Japan) 2010 | 9. John Galea (Malta) 2016 |
| 3. Ružica Ambruš-Kiš (Croatia) 2009 | 10. Alois Glassner (Austria) 2012 |
| 4. Andrea Angelini (Italy) 2010 | 11. Reginald Golden (USA) 2016 |
| 5. Nikola Bašić (Croatia) 2008 | 12. Pero Gotovac (Croatia) 2011 |
| 6. Rudolf de Beer (South Africa) 2010 | 13. Joy Hill (UK) 2010 |
| 7. Thomas Caplin (Norway) 2010 | 14. John Hooper (Canada) 2012 |

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 15. Dag Jansson (Norway) 2014 | 27. Ljubo Stipišić (Croatia) 2011 |
| 16. Harald Jers (Germany) 2010 | 28. Vivianne Sydnnes (Norway) 2014 |
| 17. Kiss Katalin (Hungary) 2016 | 29. Šlais Jaroslav (Czech Republic) 2016 |
| 18. Chris Krampe (USA) 2012 | 30. Kittiporn Tantrarungroj (Thailand) 2014 |
| 19. Makar Marijan (Croatia) 2016 | 31. Jennifer Tham (Singapore) 2012 |
| 20. Adalbert Marković (Croatia) 2009 | 32. Suzana Turku (Albania) 2012 |
| 21. Aleksandra Matić (Croatia) 2009 | 33. Marco Antonio Ugalde (Mexico) 2016 |
| 22. Nikša Njirić (Croatia) 2011 | 34. Annemarie van der Walt (South Africa) 2010 |
| 23. Henri Pompidor (France) 2016 | 35. Romans Vanags (Latvia) 2010 |
| 24. Dušan Prašelj (Croatia) 2011 | 36. Johannes van der Sandt (South Africa) 2016 |
| 25. Susanna Saw (Malaysia) 2010 | 37. Jonathan Velasco (Philippines) 2012 |
| 26. Alexander Solovvey (Russia) 2016 | |

Zborske manifestacije u organizaciji HUZ-a
Choral events organized by The CCDA

2016.

1. ***Ars choralis*** (Zagreb)
Međunarodni simpozij za korusologiju/International Symposium on Chorusology
2. ***Vallis aurea cantat*** (Požega)
Međunarodno natjecanje dječjih zborova/International Childrens Choral Competition
3. ***Adria cantat*** (Šibenik)
Međunarodno natjecanje zborova u folklornoj glazbi/International Choral Competition in Folkloristic Music
4. ***Croatia cantat*** (Osijek)
Međunarodno zborsko natjecanje i festival povodom obilježavanja 140. godišnjice djelovanja HPD Lipa Osijek/International Choral Competition and Festival/

2017.

1. ***Vallis aurea cantat*** (Požega)
Međunarodno natjecanje dječjih zborova/International Childrens Choral Competition
2. ***Aurora cantat*** (Karlovac)
Međunarodno zborsko natjecanje/International Choral Competition
3. ***Istria cantat*** (Pula)
Međunarodno zborsko natjecanje/International Choral Competition
4. ***Hrvatsko zborsko pjevanje jučer – danas – sutra*** (Velika Gorica)
Nacionalni znanstveni skup povodom obilježavanja 20. obljetnice djelovanja zbora Franjo pl. Lučić/National Scientific Symposium on Croatian Choral Music

2018.

1. ***Vallis aurea cantat*** (Požega)
Međunarodno natjecanje dječjih zborova/International Childrens Choral Competition
2. ***Ars choralis*** (Zagreb)
Međunarodni simpozij za korusologiju/International Symposium on Chorusology
3. ***Adria cantat*** (Šibenik)
Međunarodno natjecanje zborova u folklornoj glazbi/International Choral Competition in Folkloristic Music
4. ***Croatia cantat*** (Rijeka)
Međunarodno zborsko natjecanje i festival/International Choral Competition and Festival

2019.

1. **Vallis aurea cantat** (Požega)
Međunarodno natjecanje dječjih zborova/International Childrens Choral Competition
2. **Aurora cantat** (Karlovac)
Međunarodno zbarsko natjecanje/International Choral Competition
3. **Istria cantat** (Pula)
Međunarodno zbarsko natjecanje/International Choral Competition

2020.**Godina hrvatskog zbarskog pjevanja/Year of The Croatian Choral Singing**

1. **Vallis aurea cantat** (Požega)
Međunarodno natjecanje dječjih zborova/International Childrens Choral Competition
2. **Ars choralis** (Zagreb)
Međunarodni simpozij za korusologiju/International Symposium on Chorusology
3. **Adria cantat** (Šibenik)
Međunarodno natjecanje zborova u folklornoj glazbi/International Choral Competition in Folkloristic Music
4. **Croatia cantat** (Zagreb)
Zbarski festival i natjecanje/Choral Festival and Competition
Središnja proslava Godine hrvatskog zbarskog pjevanja



Jurišićeva 78, Zagreb

01/4810902

jozef.gjoni@zg.t-com.hr

www.zlatarna.com/zlatarna-gjoni

INTERKULTUR EVENTS

2017

FEB 1 – 5
**FEST DER KULTUREN
GRAND PRIX OF NATIONS**

Berlin, Germany



JUN 14 – 18
**6TH INTERNATIONAL
ANTON BRUCKNER
CHOIR COMPETITION &
FESTIVAL**

Linz, Austria

FEB 16 – 20
SING'N'JOY PRINCETON

Princeton, New Jersey, USA

JUN 7 – 11
**5TH VIETNAM
INTERNATIONAL
CHOIR COMPETITION**

Hoi An, Vietnam

JUL 5 – 9
**10TH INTERNATIONAL
JOHANNES BRAHMS
CHOIR FESTIVAL &
COMPETITION**

Wernigerode, Germany

APR 26 – 30
**3RD CANTA EN
PRIMAVERA**

Málaga, Spain



ON STAGE

New! Inspiring! New-Competitive!



JUL 16 – 23
**GRAND PRIX OF NATIONS RIGA 2017 &
3RD EUROPEAN CHOIR GAMES**

Riga, Latvia

NICE · MAR 23 – 26
VERONA · MAR 30 – APR 2
BILBAO · APR 6 – 9
STOCKHOLM · MAY 11 – 14
FLORENCE · MAY 25 – 28
BARCELONA · JUN 1 – 4
BRUSSELS · SEP 7 – 10
LISBON · SEP 14 – 17
PARIS · SEP 21 – 24
PRAGUE · NOV 9 – 12

OCT 11 – 15
**2ND KALAMATA INT.
CHOIR COMPETITION &
FESTIVAL**

Kalamata, Greece



OCT 25 – 29
CANTA AL MAR

Calella & Barcelona, Spain

NOV 1 – 5
MIAMI VOICE

Miami, Florida, USA

